

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- 1.1 Identificator de produs
- Denumire comercială: **THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)**
- 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate
Utilizare identificată: Numai pentru utilizatorii profesioniști!
- Utilizarea materialului / a preparatului
Lubrifiant la rece
- 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate
- Producător/furnizor: THERMACUT, k.s.,
SOKOLOVSKÁ 574
686 01 UHERSKÉ HRADIŠTĚ
CZECH REPUBLIC
Tel: +420 572 420 411
Fax: +420 572 420 420
E-mail: info@THERMACUT.CZ
www.thermacut.com
- Informații asigurate de: Produktmanagement
- 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:
Giftinformationszentrum der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen
Langenbeckstraße 1; Gebäude 601; 55131 Mainz
Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 19 24 0
Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului
- Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- 2.2 Elemente de etichetare
- Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
nu apare
- Pictograme de pericol
nu apare
- Cuvânt de avertizare
nu apare
- Fraze de pericol
nu apare
- 2.3 Alte pericole
- Rezultatele evaluării PBT și vPvB
- PBT: neaplicabil
- vPvB: neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- 3.2 Amestecuri
- Descriere: Amestec format din următoarele substanțe:
- Componente periculoase: nu apare
- Indicații suplimentare: Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

- 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor
- Indicații generale: A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
Persoanele contaminate trebuie ținute sub supraveghere.
Autoprotecție pentru persoanele care asigură primul ajutor.
Persoanele contaminate trebuie îndepărtate din zona periculoasă și așezate în poziție culcat.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021

Denumire comercială: **THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)**

(Continuare pe pagina 1)

- **după inhalare:** In caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă. Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență. În cazul unor simptome iau tratament medical.
- **după contactul cu ochii:** Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul. Trebuie protejat ochiul necontaminat.
- **după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate** Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:** CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool. Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**
- **CO₂**
- **Monoxidul de carbon (CO)**
- **Prin încălzire sau în caz de incendiu este posibilă formarea de gaze toxice.**
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:** Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.
- **Alte indicații** Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**
- **Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.**
- **A se evita contactul cu pielea și ochii.**
- **Trebuie asigurată o aerisire suficientă.**
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
- **Trebuie evitată spargerea produsului la suprafață (de ex. cu margini sau bariere de ulei).**
- **Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freactice.**
- **În cazul accesului în rețeaua de canalizare sau de aprovizionare cu apă, trebuie informate imediat autoritățile responsabile.**
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
- **Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).**
- **Trebuie evitată clătirea cu apă sau cu detergenți lichizi.**
- **Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.**
- **Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.**
- **Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.**
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
- **Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.**

RO

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021


Denumire comercială: **THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)**

(Continuare pe pagina 2)

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Produsul se va păstra la loc uscat și rece în rezervoare închise ermetic. Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:**
Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:**
A nu se depozita în contact cu alimentele.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**
A se păstra la loc uscat.
Rezervoarele se vor închide ermetic.
Temperatura de depozitare recomandată: 5 - 30 ° C
- **Clasa de stocare:**
10
- **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**
Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
- **Indicații suplimentare:**
S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.
A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.
A se îndepărta imediat hainele contaminate.
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
A se evita contactul cu ochii și pielea.
- **Protecție respiratorie**
În cazul în care sunt utilizate corect și în condiții normale, nu este necesară o protecție de respirație.
In medii cu ventilație insuficientă se va folosi masca de protecție.
Filtru A/P2
- **Protecția mâinilor**
 Mănuși de protecție
Verificați starea conform regulamentului interior a mănușilor de protecție înainte de fiecare întrebuințare.
Folosiți numai mănuși cu protecție contra substanțelor chimice cu marcă CE de categorie III.
Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.
Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.
După folosirea mănușilor, folosiți substanțe de curățare și îngrijire a pielii.
- **Material pentru mănuși**
Materiale recomandate:
Butil-cauciuc
Grosimea recomandată a materialului: $\geq 0,5$ mm
Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021

Denumire comercială: **THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)**

(Continuare pe pagina 3)

- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Timpii de penetrare determinați conform EN 16523-1:2015 nu trebuie executați în condiții de practică. De aceea este recomandată o perioadă maximă de folosire care corespunde cu 50% din timpul de penetrare.

- **Ca protecție pentru stropit, sunt potrivite mănușile din următoarele materiale:**

Cauciuc nitril
Grosimea recomandată: $\geq 0,1$ mm
Timp de penetrare (min.): < 10

- **Protejarea ochilor/feței**



Ochelari de protecție bine închisi.

Ochelari de protecție și de protecție a feței - Clasificare conform EN 166

- **Protecție corporală:**

Salopetă protectivă.
echipament de protecție (EN 13034)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

- **Indicații generale**

- **Starea fizică**

lichid

- **Culoare:**

conform denumirii produsului

- **Miros:**

caracteristic

- **Pragul de acceptare a mirosului:**

Nedefinit.

- **Punctul de topire/punctul de înghețare:**

nedefinit

- **Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere**

100 °C

- **Inflamabilitatea**

neaplicabil

- **Limita inferioară și superioară de explozie**

- **inferioară:**

Nedefinit.

- **superioară:**

Nedefinit.

- **Punctul de inflamabilitate**

114 °C

- **Temperatura de autoaprindere:**

Produsul nu este autoinflamabil.

- **Temperatura de descompunere:**

Nedefinit.

- **pH**

ușor acid

- **Vâscozitatea:**

- **Viscozitatea cinematică**

Nedefinit.

- **dinamică:**

Nedefinit.

- **Solubilitate**

- **Apa:**

se amestecă complet

- **Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)**

Nedefinit.

- **Densitatea și/sau densitatea relativă**

- **Densitate la 20 °C:**

1,03 g/cm³

- **Densitatea relativă:**

Nedefinit.

- **Densitatea vaporilor:**

Nedefinit.

- **9.2 Alte informații**

- **Aspect:**

- **Formă:**

lichid

- **Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate**

- **Proprietăți explozive:**

Produsul nu este explozibil.

- **Nivelul solventului:**

- **Solvent organic:**

30,0 %

- **Apă:**

70,0 %

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021

Denumire comercială: **THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)**

(Continuare pe pagina 4)

- | | |
|--|------------|
| - Schimbare de stare de agregare | |
| - Viteza de evaporare | Nedefinit. |
| - Informații cu privire la clasele de pericol fizic | |
| - Explozibili | |
| | nu apare |
| - Gaze inflamabile | nu apare |
| - Aerosoli | nu apare |
| - Gaze oxidante | nu apare |
| - Gaze sub presiune | nu apare |
| - Lichide inflamabile | nu apare |
| - Solide inflamabile | nu apare |
| - Substanțe și amestecuri autoreactive | nu apare |
| - Lichide piroforice | nu apare |
| - Solide piroforice | nu apare |
| - Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc | nu apare |
| - Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa | nu apare |
| - Lichide oxidante | nu apare |
| - Solide oxidante | nu apare |
| - Peroxizi organici | nu apare |
| - Corozive pentru metale | nu apare |
| - Explozivi desensibilizați | nu apare |

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.1 Reactivitate Nu există alte informații relevante.

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021

Denumire comercială: THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)

(Continuare pe pagina 5)

- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** *Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.*
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** *Nu se cunosc reacții periculoase.*
- **10.4 Condiții de evitat** *Nu există alte informații relevante.*
- **10.5 Materiale incompatibile:** *Nu există alte informații relevante.*
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** *Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.*

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **Corodarea/iritarea pielii** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **Mutagenitatea celulelor germinative** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **Cancerigenitatea** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **Toxicitatea pentru reproducere** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **Pericolul prin aspirare** *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
- **11.2 Informații privind alte pericole**

- Proprietăți de perturbator endocrin*nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată*

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** *Nu există alte informații relevante.*
- **12.2 Persistență și degradabilitate** *Nu există alte informații relevante.*
- **12.3 Potențial de bioacumulare** *Nu există alte informații relevante.*
- **12.4 Mobilitate în sol** *Nu există alte informații relevante.*
- **12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**
- **PBT:** *neaplicabil*
- **vPvB:** *neaplicabil*
- **12.6 Proprietăți de perturbator endocrin** *Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.*
- **12.7 Alte efecte adverse**
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:** *Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos
Se poate infiltra în apele freatică, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.*

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:** *Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.
În conformitate cu reglementările oficiale*

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021

Denumire comercială: **THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)**

(Continuare pe pagina 6)

- Catalogul European al Deșeurilor

14 06 03* alți solvenți și amestecuri de solvenți

15 01 02 ambalaje de materiale plastice

- Ambalaje impure:

- Recomandare: Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

- ADR, ADN, IMDG, IATA nu apare

- 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

- ADR, ADN, IMDG, IATA nu apare

- 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Clasa nu apare

- 14.4 Grupul de ambalare

- ADR, IMDG, IATA nu apare

- 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:

- Marine Pollutant Nu

- 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

neaplicabil

- 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

neaplicabil

- UN "Model Regulation":

nu apare

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

- Directiva 2012/18/UE

- Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- REGULAMENTUL (UE) 2019/1148

- Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICȚIONAȚI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenței în temeiul articolului 5 alineatul (3))

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAȚI

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- 15.2 Evaluarea securității chimice: Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

Fișa cu date de securitate respectă, de asemenea, anexa I la Regulamentul (UE) nr. 453/2010 și anexa II la Regulamentul (UE) nr. 2020/878.

(Continuare pe pagina 8)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 27.05.2021

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 27.05.2021

Denumire comercială: THERMACUT COOLANT (T-13001/T-13002/T-13005/T-13008)

(Continuare pe pagina 7)

- **Fișă completată de:** Product Management
- **Interlocutor:** Product Management
- **Data versiunii anterioare:** 27.05.2021
- **Numărul de versiune al versiunii anterioare:** 4
- **Abrevieri și acronime:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- **Surse**
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 - IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**